

Datenschutzhinweise zum Terminbuchungsportal

(Zur besseren Lesbarkeit und Verständlichkeit wird in diesem Dokument auf gendergerechte Sprache verzichtet. Alle verwendeten männlichen Formen schließen weibliche, diverse und andere Identitäten gleichermaßen ein.)

1. Verantwortlicher

Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist:

deutschland-relaxt
Inh. Christine Austinat
Hanauer Landstraße 204
60314 Frankfurt am Main
Tel: 069380297760
Email: qc@deutschland-relaxt.de

2. Welche Daten wir im Portal verarbeiten

Bei der Registrierung und Nutzung des Portals verarbeiten wir folgende Daten:

Pflichtangaben

- Vorname
- Nachname
- E-Mail-Adresse

Die Nutzung des Portals ist freiwillig. Die als Pflichtangaben gekennzeichneten Daten sind erforderlich, um ein Benutzerkonto anzulegen und die angebotenen Funktionen, insbesondere die Terminbuchung, nutzen zu können.

Freiwillige Angaben

- Geschlecht – zur korrekten persönlichen Ansprache und zur organisatorischen Vorbereitung des jeweiligen Termins sowie für anonymisierte statistische Auswertungen. Die Auswertungen enthalten keine personenbezogenen Angaben und können nicht dazu verwendet werden, einzelne Nutzer zu identifizieren.
- Telefonnummer – zur Kontaktaufnahme im Zusammenhang mit Terminen und unserem Service.
- Rechnungsadresse im Profil – Die Hinterlegung einer Rechnungsadresse im Profil ist freiwillig. Wählst du bei einer Buchung eine Zahlungsart auf Rechnung/Überweisung, ist die Angabe einer Postanschrift erforderlich. Im Sinne der Datenminimierung (Art. 5 Abs. 1 lit. c DSGVO) wird diese Adresse nicht in deinem Portalkonto gespeichert, sondern nur im Rahmen der Bestellung verarbeitet, um die Rechnung ordnungsgemäß auszustellen (§ 14 UStG).
- Geburtsdatum – freiwillig; kann verwendet werden, um gegebenenfalls einen Geburtstagsrabatt oder eine Geburtstagsaktion anzubieten.

Zusätzlich speichert das System des Portals:

- Zeitpunkt der Registrierung
- Terminhistorie
- künftige Termine
- Zeitpunkt des letzten Logins
- den Status eines Termins, insbesondere ob ein Termin storniert wurde und gegebenenfalls, ob die Stornierung durch dich oder durch uns erfolgt ist
- den Zahlungsstatus eines Termins, insbesondere ob ein Termin noch unbezahlt ist

Gesundheitsdaten oder andere besondere Kategorien personenbezogener Daten werden im Portal nicht erfasst oder gespeichert. Es gibt keine Freifelder für Infos, die Nutzer, Therapeut, Kundenservice oder IT ausfüllen könnte.

3. Zwecke der Verarbeitung und Rechtsgrundlagen

Die im Portal gespeicherten Daten werden verarbeitet, um

- dein Benutzerkonto zu führen,
- Termine zu buchen und zu verwalten,

- die Massagen organisatorisch durchzuführen,
- dich im Zusammenhang mit deinen Buchungen und der Durchführung des Massageangebots zu kontaktieren,
- Rechnungen zu erstellen und gesetzliche Aufbewahrungspflichten zu erfüllen,
- die Nutzung des Massageangebots organisatorisch auszuwerten und anonymisierte Statistiken zu erstellen.

Die Verarbeitung erfolgt insbesondere auf folgenden Rechtsgrundlagen:

- Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO – soweit die Verarbeitung (einschließlich der Übermittlung von Rechnungsadressen per E-Mail bei Zahlungen auf Rechnung) für die Durchführung des Nutzungsverhältnisses, die Erbringung der gebuchten Massage sowie die Zahlungsabwicklung erforderlich ist.
- Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO – soweit die Verarbeitung zur Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen erforderlich ist, insbesondere zur Erstellung ordnungsgemäßer Rechnungen gemäß § 14 UStG sowie handels- und steuerrechtlicher Aufbewahrungspflichten.
- Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO – soweit die Verarbeitung zur Wahrung unserer berechtigten Interessen erforderlich ist, insbesondere zur sicheren und effizienten Organisation des Massageangebots, zur Terminverwaltung, zur Vermeidung von Missbrauch sowie zur ordnungsgemäßen Abwicklung von Zahlungen und offenen Forderungen.
- Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO – soweit eine Einwilligung vorliegt, insbesondere bei der freiwilligen Angabe des Geschlechts sowie bei einer freiwilligen Kontaktaufnahme über WhatsApp.

4. E-Mails und Benachrichtigungen

Das Portal kann zwei Arten automatisierte E-Mails versenden:

- Informationen zum nächsten Massagetag (zwei Werktage vorher), inkl. zeitlich begrenzte Preisvorteile
- Erinnerungen an gebuchte Termine (zwei Stunden vor dem gebuchten Termin)

Beide Benachrichtigungen sind bei Registrierung aktiviert und du kannst sie in deinem Profil einzeln deaktivieren oder erneut aktivieren.

Du kannst der Verwendung deiner E-Mail-Adresse für Informationen über zeitlich begrenzte Preisvorteile oder vergleichbare Hinweise jederzeit widersprechen, ohne dass hierfür andere als die Übermittlungskosten nach den Basistarifen entstehen (Art. 21 Abs. 2 DSGVO). Der Widerspruch kann jederzeit über die Einstellung in deinem Profil (Abmeldung von der Informationsmail) an uns erklärt werden.

Darüber hinaus können wir registrierte Nutzer bei konkretem, nicht werbungsbezogenem Anlass per E-Mail kontaktieren, insbesondere zur Organisation und Durchführung des Massageangebots, bei Änderungen des Angebots oder der Rahmenbedingungen sowie bei sonstigen Informationen, die für die Nutzung des Massageangebots relevant sind.

Hierzu können beispielsweise Informationen über einen geänderten Raum, einen anderen Therapeuten, organisatorische Änderungen, besondere Hinweise zum jeweiligen Standort oder für die von uns angebotenen Massagen gehören.

Gelegentlich können wir registrierte Nutzer außerdem um Rückmeldung zur Qualität unseres Angebots oder zu offenen organisatorischen Fragen bitten. Solche Kontakte dienen der Qualitätssicherung, dem Kundenservice und der Klärung konkreter Fragen und nicht dazu, dich zu einer Buchung zu drängen.

Eine Nutzung oder Weitergabe deiner Kontaktdaten für fremde Werbung oder für Werbezwecke Dritter findet nicht statt.

E-Mail-Versand und -Empfang

Für den Versand und Empfang von E-Mails sowie für die Kommunikation über das Kontaktformular nutzen wir die STRATO GmbH als Auftragsverarbeiter.

5. Zugriff auf die Daten im Portal

Zugriff auf die im Portal gespeicherten personenbezogenen Daten haben ausschließlich Personen, die diesen Zugriff für ihre jeweilige Aufgabe benötigen:

Interne Zugriffsrechte und Rollen

Kundenservice und IT-Administration

Soweit dies für die Betreuung, Organisation und den technischen Betrieb des Portals erforderlich ist. Hierzu kann insbesondere der Zugriff auf die im Portal hinterlegten personenbezogenen Daten gehören. Kundenservice und IT haben technisch keinen direkten Schreibzugriff, um die von dir selbst hinterlegten persönlichen Stammdaten (Name, E-Mail-Adresse, Telefonnummer) in deinem Profil für dich zu ändern.

Masseur / Therapeut

Vor- und Nachname, Geschlecht (soweit angegeben), aktuelle und künftige Termine sowie gegebenenfalls die im Portal hinterlegte Telefonnummer, soweit dies zur persönlichen Ansprache, zur Vorbereitung und Koordination des jeweiligen Termins oder zur Kontaktaufnahme erforderlich ist. Ein Zugriff auf E-Mail-Adressen, Liste aller registrierten Nutzer oder vergangene Termine besteht nicht. Der Zugriff endet, sobald der Masseur / Therapeut dem jeweiligen Standort nicht mehr zugewiesen ist.

Arbeitgeber / Ansprechpartner

Wenn der Arbeitgeber die Kosten einer Massage ganz oder teilweise übernimmt, können dem Arbeitgeber Vorname und Nachname sowie der jeweils letzte Termin und die für die vom Arbeitgeber finanzierten Leistungen relevanten Termine im Kalender angezeigt werden. Dies dient ausschließlich dazu, die Inanspruchnahme der vom Arbeitgeber finanzierten Massageleistungen zu verifizieren und insbesondere zu prüfen, ob das vom Arbeitgeber finanzierte Termin- oder Leistungskontingent eingehalten wird.

Bei einer ausschließlich vom Teilnehmer selbst bezahlten Massage erhält der Arbeitgeber gar keinen Zugriff auf personenbezogene TerminiDaten. Ihm werden ausschließlich anonymisierte Statistiken und eine anonymisierte Darstellung der Terminbelegung angezeigt.

6. Sichtbarkeit der Daten im Portal

Anderen Teilnehmern werden belegte Termine nur anonymisiert als „belegt“ angezeigt.

Du kannst nicht sehen, welche weiteren Personen registriert sind.

Du kannst deine eigenen Daten jederzeit in deinem Profil unter „Mein Profil“ einsehen und ändern (Name, E-Mail-Adresse, Telefonnummer sowie freiwillige Angaben).

Eine Terminhistorie steht dir zum Download als CSV-Datei zur Verfügung.

7. Löschung und Aufbewahrung deiner Daten

Du kannst deinen gesamten Datensatz im Portal jederzeit selbstständig und unwiederbringlich löschen. Eine Wiederherstellung ist anschließend nicht möglich. Wenn du deine Terminhistorie später noch benötigst, musst du diese vor der Löschung selbst als CSV-Datei herunterladen.

Gültige E-Mail-Adresse als Voraussetzung

Die Nutzung des Portals setzt eine gültige und erreichbare E-Mail-Adresse voraus. Ist die hinterlegte E-Mail-Adresse dauerhaft nicht erreichbar (z. B. weil sie nicht mehr existiert oder Nachrichten dauerhaft nicht zugestellt werden können), können wir das Benutzerkonto deaktivieren oder löschen. Dies dient der Systembereinigung und der Beendigung des Nutzungsverhältnisses, da eine zuverlässige Kommunikation und die Zusendung von Rechnungen sonst nicht möglich sind.

Löschung inaktiver Konten

Wir behalten uns vor, Benutzerkonten, die 365 Tage lang nicht genutzt wurden (kein Login), vollständig zu löschen. Dies dient der Systembereinigung. Es besteht kein Anspruch darauf, dass wir einen inaktiven Portal-Account dauerhaft speichern.

Im Übrigen werden die im Portal gespeicherten Daten grundsätzlich auf unbestimmte Zeit gespeichert, solange dein Benutzerkonto aktiv ist und keine Löschung erfolgt.

8. Verwendung von Daten außerhalb des Portals

Eine automatische Übertragung oder Synchronisation deiner PortalDaten an externe Systeme findet nicht statt; im Bedarfsfall werden Daten von uns ausschließlich manuell und auf das für den jeweiligen Vorgang erforderliche Minimum beschränkt übernommen.

Soweit wir externe Dienstleister für den Betrieb oder die Abwicklung nutzen, verarbeiten diese deine Daten ausschließlich in unserem Auftrag, streng weisungsgebunden und auf Grundlage von Verträgen zur Auftragsverarbeitung gemäß Art. 28 DSGVO.
Hierzu gehören insbesondere:

- **Host Europe GmbH** (Server-Hosting im EU-Rechenzentrum)
- **STRATO GmbH** (E-Mail-Versand, Kontaktformular, Bestellformular)
- **NFON AG / Cloudya** (Telefonie bei organisatorischen Rückfragen)
- **Haufe-Lexware GmbH & Co. KG / Lexware Office** (Erstellung und Verwaltung von Rechnungen)

Die Verarbeitung der Daten durch die jeweiligen Dienstleister erfolgt nur im Zusammenhang mit dem jeweiligen von uns genutzten Dienst und im Rahmen der geltenden datenschutzrechtlichen und vertraglichen Regelungen. Die Verarbeitung der Daten von den o.g. Dienstleistern erfolgt auf Grundlage eines Vertrags zur Auftragsverarbeitung gemäß Art. 28 DSGVO.

Personenbezogene Daten werden von uns nicht verkauft und nicht Dritten zu eigenen Werbe-, Marketing- oder Verkaufszwecken überlassen.

Rechnungen

Wird bei einer Bestellung auf Rechnung keine Rechnungsadresse im Profil hinterlegt, wird diese für den konkreten Rechnungsfall separat erhoben (per Email oder im Bestellformular). Diese separat erhobene Rechnungsadresse wird nicht im Portal gespeichert, sondern zur Erstellung der Rechnung an die Haufe-Lexware GmbH & Co. KG (Lexware Office) übermittelt. Für die Rechnungserstellung und -verwaltung werden die hierfür erforderlichen Daten, insbesondere Name, E-Mail-Adresse und gegebenenfalls Rechnungsadresse, verwendet.

Unbezahlte Rechnungen und Inkasso

Sofern fällige Forderungen trotz wiederholter Mahnung nicht beglichen werden, können wir ein Inkassoverfahren einleiten. Hierzu können die für die Forderungsdurchsetzung erforderlichen Daten an die ISE deutsche Inkasso e.K., Neustraße 28, 54518 Minderlittgen, übermittelt werden.

Hierzu gehören insbesondere Name, Anschrift, E-Mail-Adresse, Rechnungsnummer, Datum der Leistungserbringung, Forderungshöhe und Verzugsdaten. Die ISE deutsche Inkasso e.K. handelt als eigenständiger Verantwortlicher. Die Übermittlung erfolgt auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO sowie, soweit die Forderung auf einem Vertrag beruht, zusätzlich auf Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO.

Informationen über offene Forderungen werden nicht an den Arbeitgeber weitergegeben. Gesetzlich aufzubewahrende Unterlagen, insbesondere Rechnungen, werden unabhängig von der Löschung des Portal-Datensatzes für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer aufbewahrt und anschließend gelöscht.

Optional: WhatsApp

Wenn du ausdrücklich über WhatsApp kontaktiert werden möchtest, kannst du dies in deinem Profil unter „Mein Profil“ aktivieren. Für diese freiwillige Kontaktaufnahme gelten die dort beschriebenen Datenschutzhinweise und Widerrufsmöglichkeiten.

Die Nutzung von WhatsApp ist weder für die Nutzung des Portals oder der Massageleistung erforderlich noch Bestandteil der Verarbeitung deiner Daten im Portal. Die bloße Hinterlegung einer Telefonnummer im Portal führt daher nicht zu einer Kontaktaufnahme über WhatsApp.

Eine Kontaktaufnahme über WhatsApp erfolgt nur, wenn du diese Funktion ausdrücklich aktivierst oder uns zuvor selbst über unseren Business-WhatsApp-Kanal kontaktierst.

9. Hosting und Sicherheit

Das Portal wird auf einem eigenen virtuellen Server bei der Host Europe GmbH betrieben.

Für die Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen des Hostings besteht ein Vertrag zur Auftragsverarbeitung gemäß Art. 28 DSGVO. Host Europe setzt technische und organisatorische Maßnahmen zum Schutz der Daten ein.

Der Server befindet sich in einem Rechenzentrum innerhalb der Europäischen Union.

Jeder Standort erhält einen eigenen Registrierungslink. Dadurch werden Nutzer bereits bei der Registrierung ihrem Standort zugeordnet. Die Daten der verschiedenen Standorte sind technisch voneinander getrennt.

10. Cookies

Unser Portal verwendet ausschließlich technisch notwendige Cookies. Hierzu gehört insbesondere das Sicherheits-Cookie „csrftoken“, das zum Schutz vor Cross-Site-Request-Forgery-Angriffen eingesetzt wird.

Es werden keine Tracking-, Analyse- oder Marketing-Cookies eingesetzt.

11. Deine Rechte

Du hast nach der DSGVO insbesondere folgende Rechte:

- Auskunft über die von dir im Portal gespeicherten personenbezogenen Daten sowie über personenbezogene Daten, die durch Kontaktaufnahme außerhalb des Portals entstehen.
- Berichtigung unrichtiger Daten. Name, E-Mail-Adresse und Telefonnummer sowie freiwillige Angaben kannst du selbst unter „Mein Profil“ ändern bzw. hinzufügen. Sollte eine Berichtigung aus technischen Gründen oder bei sonstigen Problemen nicht über dein Profil gelingen, kannst du dich an uns wenden. Wir unterstützen dich dann organisatorisch und technisch bei der Bedienung zur Berichtigung deiner Daten (Art. 16 DSGVO).
- Löschung deines Portal-Datensatzes, soweit keine gesetzlichen Aufbewahrungspflichten entgegenstehen. Die Löschung des Portal-Datensatzes ist selbstständig und unwiederbringlich möglich.
- Datenübertragbarkeit, soweit die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllt sind (Art. 20 DSGVO).

Unabhängig davon kannst du deine im Portal gespeicherte Terminhistorie als CSV-Datei herunterladen, solange dein Zugang besteht.

Für Daten außerhalb des Portals, insbesondere E-Mails, Rechnungen, Telefonnummern und sonstige Kommunikationsdaten, gelten die gesetzlichen Bestimmungen und gegebenenfalls gesetzliche Aufbewahrungsfristen.

Soweit eine Verarbeitung auf deiner Einwilligung beruht, kannst du diese jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen. Die Rechtmäßigkeit der bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung bleibt hiervon unberührt.

Zur Ausübung deiner Rechte kannst du uns über das Kontaktformular im Portal oder per E-Mail kontaktieren.

Du hast außerdem das Recht, dich bei einer Datenschutzaufsichtsbehörde zu beschweren.
Zuständige Aufsichtsbehörde:

Hessischer Beauftragter für Datenschutz und Informationsfreiheit (HBDI)
Gustav-Stresemann-Ring 1
65189 Wiesbaden
Deutschland
Website: <https://datenschutz.hessen.de/>

12. Automatisierte Entscheidungsfindung und Profiling

Eine automatisierte Entscheidungsfindung einschließlich Profiling findet nicht statt.

13. Herkunft der Daten

Die im Portal verarbeiteten personenbezogenen Daten werden grundsätzlich direkt von dir bei der Registrierung, bei der Nutzung des Portals oder im Rahmen deiner Kommunikation mit uns bereitgestellt. Eine automatische Übernahme personenbezogener Daten aus den Systemen des Arbeitgebers in das Portal findet nicht statt.

14. Kontakt

Bei Fragen zur Datenverarbeitung oder zur Ausübung deiner Datenschutzrechte wende dich bitte über das Kontaktformular im Portal oder an:

deutschland-relaxt
Inh. Christine Austinat
Hanauer Landstraße 204
60314 Frankfurt am Main
Tel: 069380297760
Email: qc@deutschland-relaxt.de